

DRAFT

1998年9月16日(星期三)

立法會會議席上

田北俊議員就“放寬住宅樓宇按揭貸款上限”
提出的議案

議案措辭

“鑑於香港房地產市道大幅回落，樓宇投機炒賣活動亦已止息，本會促請政府放寬住宅樓宇按揭貸款七成上限的指引，讓銀行根據個別的情況，在審慎的原則下，靈活處理住宅樓宇的按揭貸款，從而幫助市民置業自住。”

(Translation)

**Motion on "Relaxing the ceiling for residential mortgage loans"
to be moved by Hon James TIEN Pei-chun
at the Legislative Council Meeting
on Wednesday, 16 September 1998**

Wording of Motion

"That, in view of the significant downturn in the property market in Hong Kong and the cessation of speculations on property, this Council urges the Government to relax the guideline on the 70% ceiling for residential mortgage loans, so that banks may, on the merits of individual cases and according to prudent principle, process residential

mortgage lendings flexibly, with a view to assisting the public in buying their own homes."

(Draft as at 2.9.98)